

Stufa de pellet de aire

SMALL

MANUALE DE USO Y MANTENIMIENTO



- El presente manual es propiedad exclusiva de CLAM, queda prohibida su reproducción total o parcial.

Presentación

Estimado cliente, gracias por haber adquirido uno de nuestros productos. Le invitamos a leer atentamente este manual antes de su utilización. Este manual contiene toda la información necesaria para una correcta instalación, puesta en marcha, modos de uso, limpieza, mantenimiento, etc.

En este manual también se adjunta la GARANTÍA y dos fichas relativas a:

INSTALACIÓN CORRECTA Y PRUEBAS REALIZADAS

Estas fichas deben ser cumplimentadas y firmadas después de haber realizado la instalación y las pruebas. Una ficha se debe adjuntar a este manual y la otra se debe enviar al fabricante junto con la garantía.

Conserve cuidadosamente el manual en un lugar seguro. No lo guarde sin haberlo leído antes, independientemente de su experiencia previa. Cada minuto dedicado a la lectura de este manual, lo ahorrará en tiempo y esfuerzo.

Coloque aquí el adhesivo de su estufa



-1- Índice

	PRESENTACIÓN	Pág. 1
1	ÍNDICE	Pág. 1
2	GUÍA DEL MANUAL	Pág. 2-3
3	DATOS DE IDENTIFICACIÓN	Pág. 3
4	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	Pág. 4
5	COMBUSTIBLE	Pág. 5
6	TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y DESEMBALAJE	Pág. 5
7	SEGURIDAD	Pág. 6
8	INSTALACIÓN	Pág. 7-10
9	INSTRUCCIONES DE USO	Pág. 11-18
10	MANTENIMIENTO	Pág. 19-20
11	ELIMINACIÓN	Pág. 20
12	PROBLEMAS Y SOLUCIONES	Pág. 21
13	ANEXO: CERTIFICADO DE INSTALACIÓN CORRECTA	Pág. 22

-2- Guía del manual

2.1. Información general

- Este manual ha sido redactado por el fabricante y constituye parte integrante del inventario del producto.
- La información contenida en este manual está dirigida a personal no cualificado (inexperto) y personal cualificado.
- Este manual define la finalidad para la que el aparato ha sido construido y contiene toda la información necesaria para garantizar una instalación y un uso seguro y correcto.
- Existe información técnica adicional, no indicada en este manual, en el dossier técnico creado por CLAM - Soc. Coop., disponible en su sede.
- El estricto seguimiento de las normas que contiene este manual, garantiza la seguridad del usuario y de la estufa / caldera, unos bajos costes de funcionamiento y una vida útil más larga.
- CLAM - Soc. Coop. declara que este producto cumple con los requisitos legales de las siguientes normas y directivas:
 - **UNI EN 14785:2006** - Aparatos de calefacción doméstica alimentados con pellets de madera. Requisitos y métodos de ensayo.
 - **Directiva 89/336 CEE** (Directiva EMC) y sucesivas enmiendas.
 - **Directiva 2006/95 CEE** (Directiva Baja Tensión) y sucesivas enmiendas.

Todas las regulaciones nacionales y locales y las normas europeas deben ser respetadas en el momento de la instalación.

- El exhaustivo análisis de riesgos hecho por CLAM - Soc. Coop. ha permitido eliminar la mayor parte de ellos. Se recomienda, no obstante, ceñirse a las instrucciones reportadas en este documento antes de realizar cualquier operación.
- Consultar atentamente este manual antes de proceder a la instalación, al uso o a cualquier intervención en el producto.
- Conservar con cuidado este manual y tenerlo siempre disponible al lado del aparato o cerca de la misma.
- Durante el periodo de garantía ningún componente puede ser modificado ni sustituido por otro que no sea original, ya que supondría la pérdida inmediata del derecho de garantía.
- Esquemas y dibujos se muestran para ejemplificar: el fabricante, en su afán de perseguir una política de constante desarrollo y actualización del producto, puede introducir modificaciones sin previo aviso.
- El presente manual debe conservarse durante toda la vida de la estufa / caldera; en caso de pérdida o rotura se deberá pedir una copia al fabricante, indicando los datos principales del producto (el precio será establecido por el fabricante).
- Todas las medidas expresadas en este manual están indicadas en milímetros.
- Antes de realizar cualquier tipo de intervención, desconectar la estufa / caldera de la red eléctrica.

2.2. Requisitos del personal encargado

La instalación y el mantenimiento estacional de este aparato debe realizarse exclusivamente por personal cualificado y especializado en la intervención de sistemas térmicos. Además, el personal cualificado debe poseer los siguientes requisitos :

- **Comprende y conoce las instrucciones escritas, las leyes y la reglamentación.**
Las instrucciones escritas de CLAM incluyen el manual y los avisos en la máquina y en el mando a distancia. En la fase de instalación, el personal encargado debe hacer referencia a las siguientes leyes y normativas:
 - D.M. N°37 del 22/01/2008 (Reordenación de las disposiciones en materia de actividad de instalación de las instalaciones dentro de edificios).
 - UNI 10683 (Generadores de calor de leña. Requisitos de instalación).

Las leyes y la reglamentación vigente en el país de uso del producto pueden tener exigencias de seguridad superiores o detectar otros riesgos además de los descritos en este manual.

- **Tener instrucciones reales sobre las operaciones a efectuar.**

El encargado de la instalación debe haber leído este manual y conocer todos los comandos para poder intervenir respetando las normativas vigentes en materia de seguridad.

2.3. Vestuario de los empleados

El personal encargado de la instalación y mantenimiento estacional, antes de iniciar cualquier operación, debe ir vestido con la ropa adecuada que respete las indicaciones previstas por la normativa actual. Es necesario que todos los dispositivos utilizados estén en perfectas condiciones y estén homologados. El técnico de mantenimiento debe revisar todos los dispositivos y sustituirlos en caso de que sean defectuosos o estén dañados.

A continuación se muestra un listado de los dispositivos de seguridad que CLAM aconseja utilizar:

- **GUANTES** de protección
- **CALZADO** de seguridad
- **MONO** de trabajo sin apéndices libres

-3- Datos de identificación

En el aparato, antes de ser embalado, se colocan una serie de etiquetas con el número de serie y el modelo, que identifican cada ejemplar producido. Las etiquetas son de tres tipos, como se indica en las figuras:

La número 1 indica el número de serie y el modelo y está en el envoltorio externo del embalaje.

La número 2 indica el número de serie y el modelo y está dentro de la ventana. Deberá despegarse de la ventana y pegarse en el espacio dispuesto para ello en la página 1 del presente manual.

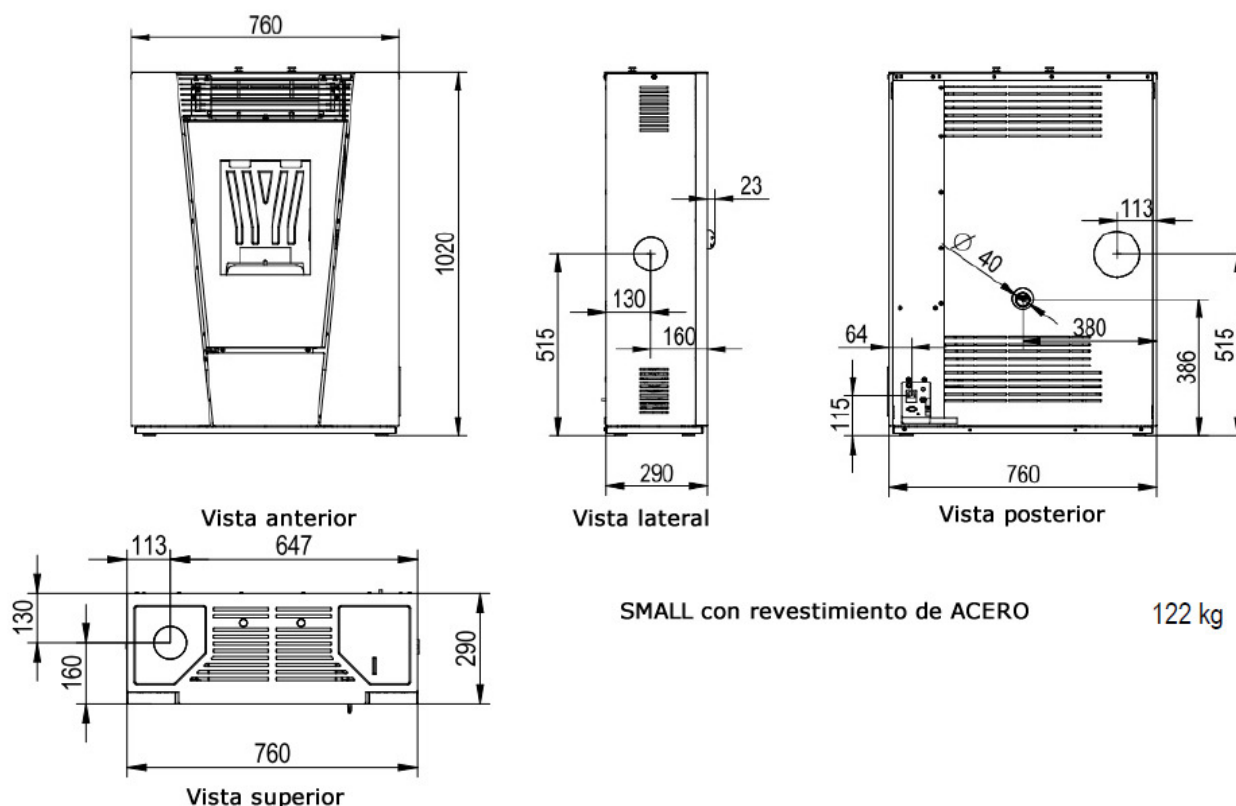
La número 3, colocada en la parte trasera de la estufa / caldera, contiene todas las indicaciones y características técnicas útiles para el técnico de instalación y mantenimiento.



Atención: Del cristal en el que estaba la etiqueta número 2, deberá despegarse la etiqueta y los posibles restos de pegamento que pueda haber dejado ésta sobre el cristal, utilizando detergentes específicos (no abrasivos) antes de encender el fuego.

-4- Características técnicas

4.1. Dimensiones



4.2. Tabla de datos técnicos

	Mín	Máx
Potencia termoquímica	3,2 kW	8 kW
Potencia térmica nominal	3,0 kW	7,1 kW
Rendimiento global	92%	88%
Tipo de combustible	Pellet di legno Ø6 mm L=5-30 mm	
Consumo de pellet	0,6 kg/h *	1,6 kg/h *
Temperatura humos	86°C	166°C
Carga humos	3,6 g/s	5,7 g/s
Contenido CO al 13% de O ₂	0,034%	0,017%
Tiro	10-12 Pa	
Capacidad depósito pellet	17 kg	
Autonomía	28 h *	10,5 h *
Volumen calefactable	85 m ³ **	200 m ³ **
Superficie calefactable	30 m ² ***	71 m ² ***
Toma de aire	Ø40 mm	
Salida de humos	Ø80 mm	
Salidas canalización	n.a.	
Potencia eléctrica de encendido	330 W	
Potencia eléctrica de régimen	100 W	
Tensión / Frecuencia de alimentación	230 V / 50 Hz	

* El consumo y la autonomía pueden variar según el tipo y las dimensiones del pellet utilizado.

** Considerando un requerimiento energético de 35 W por m³

*** Considerando una altura de las estancias de 2,8 m

Valores según la norma **EN14785:2006** (Aparatos para calefacción doméstica alimentados por pellet de madera. Requisitos y métodos de prueba) del laboratorio KIWA CERMET Italia. Relación de prueba 150800042.

-5- Combustible

El pellet es un combustible obtenido del prensado de serrín proveniente de madera no tratada o carente de barnices, pegamentos o similares. El pellet puede, por tanto, ser definido como un combustible ecológico al 100% puesto que está absolutamente exento de aditivos y su estructura compacta se consigue mediante una sustancia natural presente en la madera que se llama lignina. Desde el punto de vista estético el pellet se presenta en forma de pequeños cilindros.

Debido a que las características y la calidad del pellet influyen notablemente en la autonomía, el rendimiento y el correcto funcionamiento del producto, se aconseja utilizar siempre pellet de calidad.

CLAM Soc. Coop. ha testado y programado sus equipos para que aseguren un perfecto funcionamiento y unas óptimas prestaciones con el pellet que tenga las siguientes características:

- Origen: madera
- Longitud: 5-30 mm
- Diámetro: 6 mm
- Poder calorífico inferior: 5 kWh/kg
- Humedad: < 8%

Para el correcto funcionamiento del producto por tanto es necesario:

- **NO utilizar** pellet de dimensiones distintas a las indicadas.
- **NO utilizar** pellet deteriorado.
- **NO utilizar** pellet húmedo.

La elección de un pellet inadecuado produce:

- Obstrucción del brasero y de los conductos de evacuación del humo;
- Disminución del rendimiento;
- El no perfecto funcionamiento del producto;
- Excesiva suciedad del cristal;
- Mala combustión;
- Mal funcionamiento del sistema de carga.

El pellet normalmente se comercializa en sacos de 15 kg y se debe guardar en lugar seco y protegido.

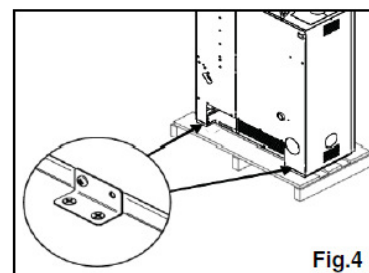
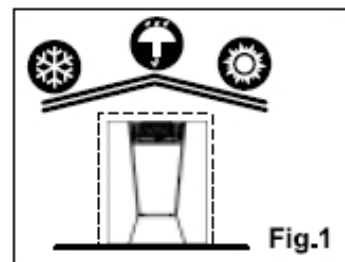
-6- Transporte, almacenaje y desembalaje

En este capítulo le proporcionamos las instrucciones necesarias para realizar correctamente las operaciones de carga, descarga, y manipulación del producto. Recuerde que el embalaje es de cartón y le afectan los agentes atmosféricos (lluvia, nieve...) por tanto es necesario poner los productos en lugares secos y protegidos (**fig. 1**).

Las operaciones de manejo del aparato deberán ser realizadas por personas que utilicen habitualmente equipos de elevación respetando las normativas vigentes en materia de seguridad. Aquél que maneje los equipos de elevación deberá permanecer a una distancia adecuada de la parte elevada y garantizar la ausencia de personas o cosas que pudieran estar en peligro si se cayera el producto. Éste está dotado de un palé para su elevación. Realizar la operación de descarga con el equipo de elevación adecuado teniendo en cuenta el peso del producto embalado (**fig. 2**). La orientación del producto embalado debe ser mantenida conforme a las indicaciones ofrecidas por los dibujos y textos que hay en el envoltorio exterior del embalaje (**fig. 3**). Los movimientos deben ser lentos y continuos para evitar golpes.

El aparato se entrega sobre un palé de madera, protegida por una caja de cartón, un saco de nylon y una bolsa de sales deshidratadas. Quite la caja de cartón con cuidado para no dañar o rayar el producto. A continuación, con la ayuda de un destornillador, quite las sujeciones que hacen que el aparato quede fijado al palé (**fig.4**). Saque de la cámara de combustión los posibles trozos de embalaje utilizados para sujetar piezas extraíbles.

Los materiales que componen el embalaje no son tóxicos ni nocivos. Son materiales reciclables que deben ser eliminados por el usuario de acuerdo a las disposiciones legislativas locales. Recuerde mantener los trozos de embalaje fuera del alcance de los niños ya que podrían ser potenciales fuentes de peligro para ellos.



-7- Seguridad

7.1 - Disposiciones generales

Para evitar daños en el producto y peligros a quien lo usa conviene respetar las siguientes directrices:

- Comprobar posibles **obstrucciones del conducto de humos** antes de volver a encender la estufa después de un periodo largo de inactividad.
- Durante el funcionamiento normal del producto **la puerta** debe permanecer **siempre cerrada**.
- **NO dejar NUNCA productos inflamables** cerca de la estufa a fin de evitar incendios y/o explosiones.
- En caso de incendio del aparato o de su conducto de humos, desactivarlo inmediatamente y **mantener la puerta cerrada** para no alimentar la combustión. Contactar con las autoridades pertinentes (bomberos).
- **Dejar manipular** la estufa, para su mantenimiento y reparación, sólo a personal autorizado y formado para ello.
- **No intentar NUNCA** reparar la estufa uno mismo ya que podría causarle graves daños.
- Durante los trabajos de mantenimiento ordinario respetar las indicaciones que figuran en el capítulo Mantenimiento.
- **Se autoriza sólo el uso de recambios originales de CLAM.**
- **Todos los cambios** o reconstrucciones del producto que puedan perjudicar la seguridad, así como modificaciones en la unidad de control electrónico, deben ser realizados **SÓLO por personal autorizado de CLAM.**

La estufa está fabricada para funcionar, regularse y recibir mantenimiento sin que tales operaciones supongan riesgos para las personas, si son efectuadas en las condiciones previstas por el fabricante.

7.2 - Dispositivos de seguridad

Este producto es el resultado de un exhaustivo proceso de diseño y de numerosas pruebas que han permitido a CLAM introducir en el mercado un equipo de alta seguridad, tanto para el usuario como para el entorno.

A continuación indicamos algunos de los sistemas de seguridad introducidos para hacer más seguro y agradable el uso de este producto.

- **Puerta:** el cristal-cerámico utilizado puede garantizar una resistencia al calor de hasta 800°C. La puerta además está dotada de juntas (intercambiables) de fibra de vidrio que garantiza un cierre hermético de la cámara de combustión.

ATENCIÓN: Durante el funcionamiento, el **CRISTAL** y el **TIRADOR** de la puerta alcanzan una temperatura muy elevada, por lo que el contacto (sin dispositivos de seguridad individual) puede provocar graves quemaduras. Aconsejamos advertir de ello a **TODOS** y especialmente a los **NIÑOS**.

- **Sonda de temperatura de humos:** Detecta la temperatura de los humos y la comunica a la unidad de control.
- **Presostato:** cuando no hay suficiente tiro (mal funcionamiento del extractor de humos o tiraje obstruido), este dispositivo interrumpe automáticamente la alimentación del pellet. La estufa se irá apagando y enfriando progresivamente.
- **Termostato de seguridad:** cuando la temperatura de las paredes del depósito de pellet se vuelve demasiado elevada, este dispositivo interrumpe automáticamente la alimentación de pellet. La estufa se irá apagando y enfriando progresivamente.
- **Acabados:** todos los componentes de embellecimiento o estructurales, han sido diseñados y tratados de modo que no supongan ningún peligro (cortes o abrasiones).
- **Válvula de seguridad de la cámara de combustión:** dispositivo para evitar fenómenos de sobrepresión en la cámara de combustión.

NOTA: Está totalmente prohibido dejar fuera de servicio o manipular los dispositivos de seguridad.

-8- Instalación

8.1 - Qué se necesita para una correcta instalación

La instalación, conexión y comprobación del buen funcionamiento del aparato debe ser realizada por **personal cualificado** respetando las normativas europeas y nacionales, el reglamento local y las instrucciones de montaje adjuntas.

ADVERTENCIA: el fabricante queda exento de cualquier responsabilidad por daños causados a personas, animales o cosas, producidos por errores de instalación, de regulación, de mantenimiento o de un uso inadecuado de la estufa.

Antes de proceder a la instalación del producto conviene saber qué necesitamos preparar para que el montaje se realice bien. Escoger un punto definitivo en el que colocar la estufa pensando en:

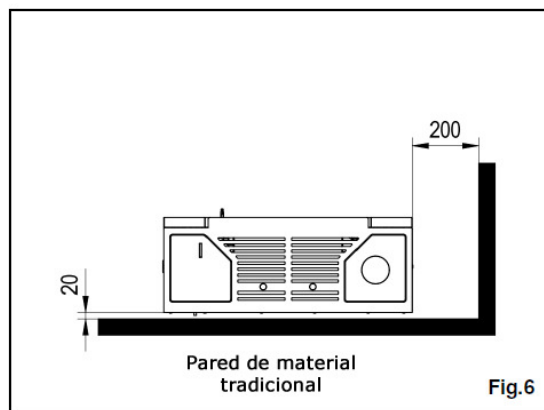
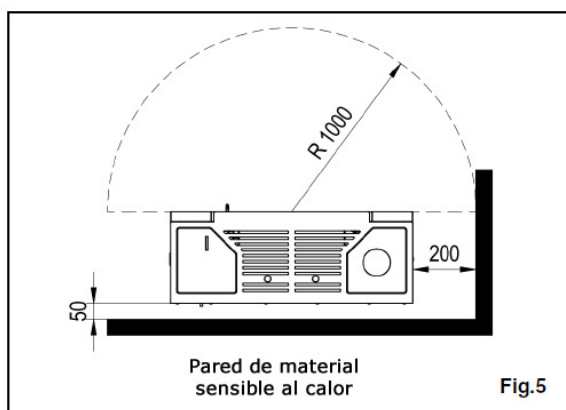
- Prever la conexión al conducto de humos para la expulsión de los mismos.
- Prever la conexión para la red eléctrica.

NOTA: La línea eléctrica debe estar dotada de toma de tierra. Todas las instalaciones deben ser realizadas según la normativa vigente; CLAM no se responsabiliza de daños causados por instalaciones inadecuadas.

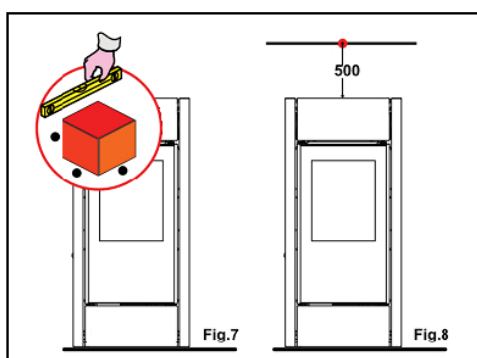
8.2 - Posicionamiento

Para una correcta posición del producto es necesario seguir las siguientes indicaciones:

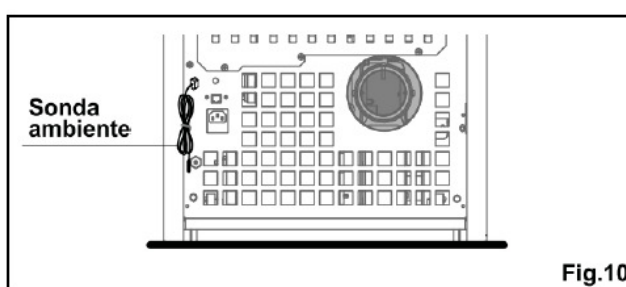
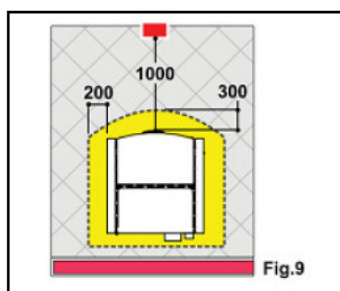
- Verificar que el plano de apoyo pueda soportar el peso (ver apartado 4.1. Datos técnicos).
- Colocar la estufa en el suelo en una posición que sea favorable para conectar la toma de aire y sobre todo el conducto de humos.
- **Este equipo NO es idóneo para ser instalado en un conducto de humos colectivo.**
- Colocar el conducto de humos teniendo en cuenta la posición del tubo de salida de humos (ver apartado 4.1. Datos técnicos).
- **ES IMPORTANTE** para la seguridad y la habitabilidad de los lugares donde está instalada la estufa que se prevea una **toma de aire** para permitir la recirculación del mismo (UNI 10683).
- La **presencia de ventiladores extractores** en el mismo lugar de instalación de la estufa, podría influir en su funcionamiento. **Importante:** Respetar la distancia entre la estufa y las paredes cercanas (**fig. 5 y fig. 6**).



- Comprobar con un nivel que la estufa esté recta (**fig. 7**). En caso de que no lo esté ajustar las patas regulables instaladas en la base.
- Repisas o estantes situados encima de la estufa deberán colocarse a una distancia superior a 500 mm. (**fig. 8**).



- Si el suelo está construido de un material sensible al calor, colocar una placa de material aislante (acero, vidrio) con el espesor adecuado (**fig. 9**).
- Tener en cuenta la distancia de la toma de alimentación eléctrica en relación a la longitud del cable de la estufa.
- La conexión eléctrica del aparato a la red eléctrica se efectúa a través de un cable normativo suministrado con el aparato, de todas formas se recomienda:
 - Disponer de una toma de red eléctrica detrás del equipo.
 - Comprobar que no sea de fácil acceso para niños.
 - Tener en cuenta que el cable de alimentación no esté en una zona de tránsito.
 - En ningún caso el cable de alimentación debe estar en contacto con el tubo de descarga de humos u otras partes calientes de la estufa.
 - No efectuar NUNCA una extensión del cable de alimentación y si fuera indispensable realizarla, contactar inmediatamente con el servicio de asistencia técnica de CLAM, antes de aventurarse a efectuar operaciones peligrosas.
 - No conectar NUNCA el cable de alimentación a la línea de red con empalmes o tomas múltiples.
 - No manipular NUNCA el cable de alimentación con las manos húmedas o mojadas.
 - No dejar nunca el cable de alimentación conectado a la red y desconectado de la estufa.
 - No intentar NUNCA adaptar o sustituir el cable de alimentación por un cable similar.



El aparato está equipado de una sonda que detecta la temperatura del ambiente en el que está colocado. El cable sale de un orificio realizado en el cárter trasero y tiene 5 metros de largo, lo que permite extenderlo donde se desee. (fig. 10).

8.3 - Toma de aire externa y salida de humos

Con el fin de obtener un correcto funcionamiento, es necesario colocar el equipo en un lugar donde pueda circular el aire necesario para la combustión. El flujo de aire puede venir de manera indirecta a través de aperturas permanentes (según la norma UNI 10683) en las paredes de la estancia que den al exterior y que tengan las siguientes características:

- A) Estar realizadas de tal manera que no puedan ser obstruidas ni desde dentro ni desde fuera;
- B) Estar protegidas con una red, malla metálica o protección adecuada, siempre que la sección mínima no sea inferior a 100 cm².

El volumen mínimo del lugar no debe ser inferior a 30 m³.

El flujo de aire puede ser obtenido también de estancias adyacentes, siempre que estén dotadas de toma de aire externa y NO se usen como dormitorio o baño o donde exista peligro de incendio, como despensas, garajes, almacenes de material combustible... respetando las normas vigentes.

La entrada del aire para la combustión dentro de la estufa se produce a través de un tubo situado en la parte posterior (ver apartado 4.1. Datos técnicos) que puede estar conectado también directamente con el exterior.

La posibilidad de coexistencia de más aparatos incluso alimentados con combustibles distintos, así como campanas con o sin extractor, deben ser evaluadas tanto en las comprobaciones previas como en la fase de encendido.

La estancia debe disponer de tomas de aireación y/o ventilación, según las indicaciones del fabricante de cada aparato. La aireación y/o ventilación tienen que estar calculadas para garantizar el funcionamiento de los aparatos contemporáneamente y en las condiciones más duras.

IMPORTANTE: no se admite la instalación en habitaciones, baños o ducha o donde haya ya instalada otra calefacción sin un flujo de aire autónomo (chimenea, estufa, etc.) Está prohibida la colocación en sitios con atmósfera explosiva.

El producto debe conectarse a un conducto o chimenea de humos vertical (interna o externa) conforme a las normativas vigentes, que pueda expulsar los productos de la combustión en el punto más alto del edificio.

La **descarga de productos derivados de la combustión** puede producirse de 3 formas distintas:

1. Mediante conducto de humos externo, el cual debe tener unas dimensiones internas mínimas de 80 mm de diámetro y debe usar solo tubos aislados (doble pared) en acero inoxidable sujeto a la pared. (**fig.11**);
2. Mediante chimenea, la cual debe tener unas dimensiones internas no superiores a 200x200 mm; en caso contrario o en caso de malas condiciones de la misma (por ejemplo grietas, mal aislamiento...) se aconseja meter dentro de la chimenea un tubo de acero inoxidable del diámetro adecuado que vaya a lo largo de toda la chimenea hasta el final (**fig.12**);
3. Mediante conexión a chimenea o conducto de humos, para un buen funcionamiento, el tubo de conexión de la estufa hasta la chimenea debe tener un tramo vertical de al menos 1500 mm de alto y tramos horizontales mínimos, no superiores a 4000 mm con una inclinación ascendente no inferior al 3% (**fig.13**). Además están permitidas un máximo de 3 curvas de 90°, incluida la conexión en Te inicial conectada a la estufa.

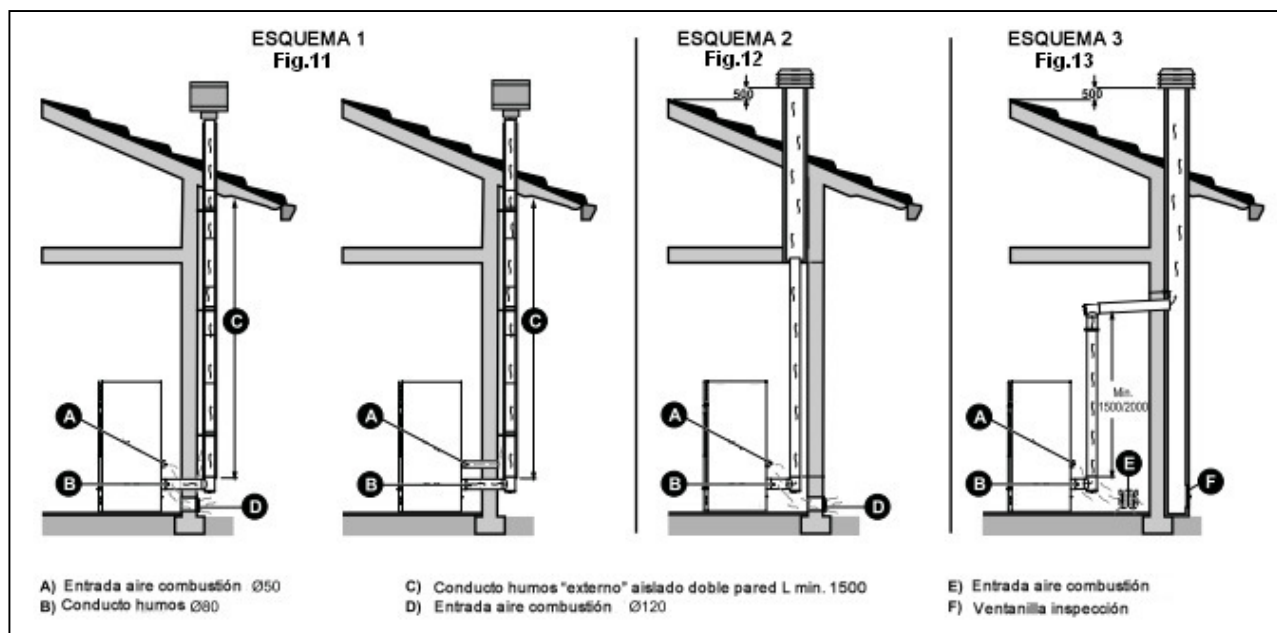
Estas conexiones, previstas en la norma UNI 10683, garantizan la evacuación de los humos de combustión incluso en caso de que falle momentáneamente la corriente eléctrica.

Verificar que se garantice un tiro de al menos 10 Pa.

La instalación del conducto de salida de humos debe terminar siempre con una chimenea anti viento.

En el caso de instalaciones verticales superiores a 7 metros es necesario utilizar tubos de 100 mm de diámetro.

Tanto en el caso de conducto de humos externo como de chimenea, hay que prever en la base una ventanilla de inspección para las revisiones periódicas y la limpieza que debe hacerse anualmente. En caso de que el conducto de salida de humos pase a través de un material inflamable se deberá revestir con material aislante (Clase A1) de espesor adecuado.



8.4 - Fijación a pared

La estufa viene de serie con soportes para fijarla a la pared. Para su instalación ver figura 14.

- Quitar los paneles laterales desatornillando los tornillos de llave Allen colocada en la parte alta de los mismos.
- Desatornillar los tornillos situados en el lateral de la estructura interna y con los mismos fijar los soportes utilizando las ranuras para determinar la distancia justa de la pared (Nota: distancia mínima de la pared 20mm, máxima 225mm).
- Fijar los soportes a la pared utilizando los tacos de expansión a través de los agujeros que hay en los soportes.

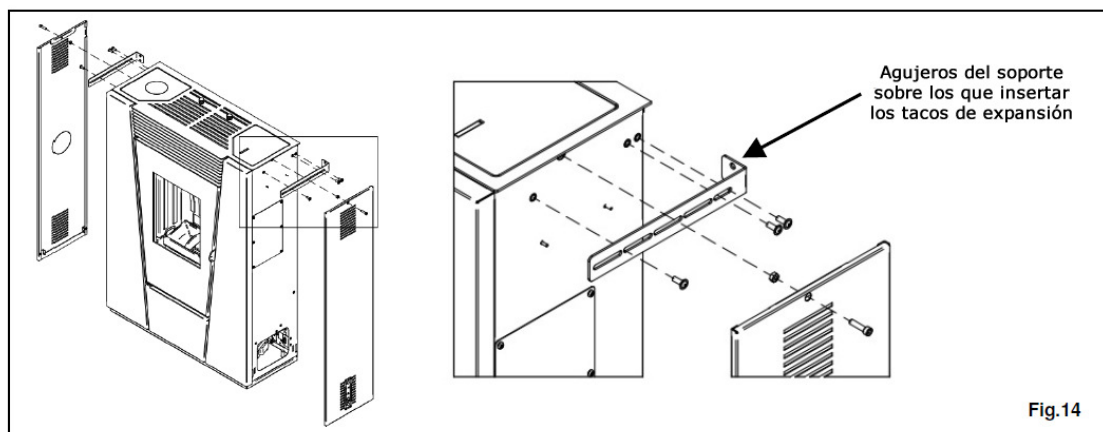


Fig.14

-9- Instrucciones de uso

9.1 - Puesta en marcha

Para garantizar un buen rendimiento del aparato respetando las medidas de seguridad conviene seguir los consejos de CLAM. El funcionamiento de la estufa es extremadamente sencillo, de todas formas aconsejamos consultar el manual de instrucciones antes de realizar cualquier operación que no se conozca. La gestión y variación de parámetros deben ser realizadas EXCLUSIVAMENTE por personas adultas.

Antes de poner en marcha la estufa / caldera es necesario comprobar que:

- Haya pellets dentro de la tolva.
- La cantidad de pellets sea suficiente para el periodo de funcionamiento.
- Los posibles pellets sin quemar que haya en el brasero como consecuencia de intentos fallidos de encendido, se hayan quitado antes de encender la estufa.
- El cajón de cenizas esté limpio (ver limpieza del cajón de recogida de cenizas en el apartado Mantenimiento)
- La puerta frontal esté perfectamente cerrada antes y durante el funcionamiento.
- No haya partes o elementos de la estufa dañados que puedan hacer que sea peligrosa durante su funcionamiento.
- La estufa esté alimentada eléctricamente.

ADVERTENCIAS:

- La estufa **NO** debe utilizarse como incinerador, debe usarse sólo con el combustible adecuado: pellet de madera.
- No utilizarlo como aparato para la cocción.
- Dejar de usar en caso de avería o mal funcionamiento.
- Queda **PROHIBIDO** el uso de alcohol, gasolina u otras sustancias inflamables para avivar la combustión.
- No dejar residuos de pellet encima o dentro de la estufa / caldera.
- No dejar **NUNCA** productos inflamables cerca de la estufa, con el fin de evitar incendios y/o explosiones.
- En caso de incendio del aparato y del conducto de humos, desactivarlo **INMEDIATAMENTE** y **NO ABRIR** y **MANTENER CERRADA** la puerta para no alimentar la combustión. Contactar con las autoridades pertinentes (bomberos).
- No apagar nunca el fuego con agua.
- En el caso de que se produzca un corte eléctrico durante la fase de encendido y en ausencia de llama, se recomienda abrir ligeramente la puerta de la cámara de combustión.
- Una vez se inicie el funcionamiento del producto con la tecla de ON/OFF, NO desconectar **NUNCA** el cable de alimentación eléctrica.

ATENCIÓN: Durante el funcionamiento, el CRISTAL y la PUERTA alcanzan temperaturas muy elevadas, por lo que el contacto (sin dispositivos de seguridad individual) puede provocar graves quemaduras. Aconsejamos advertir de ello a TODOS y especialmente a los NIÑOS.

NOTA: Durante los primeros usos pueden desprenderse humos y malos olores debidos al calentamiento de la cámara de combustión y de los conductos de salida de humos. Esto no comporta ningún peligro y será suficiente con airear la estancia.

9.2 - Interfaz

A) Panel de control; permite gestionar el funcionamiento de la estufa, para las funciones principales, en alternativa al mando a distancia.

Encendido y apagado: manteniendo apretando durante algunos segundos el botón (3) es posible encender y apagar la estufa.

El LED 5 apagado indica que la estufa está apagada.

El LED 5 encendido indica que la estufa está encendida.

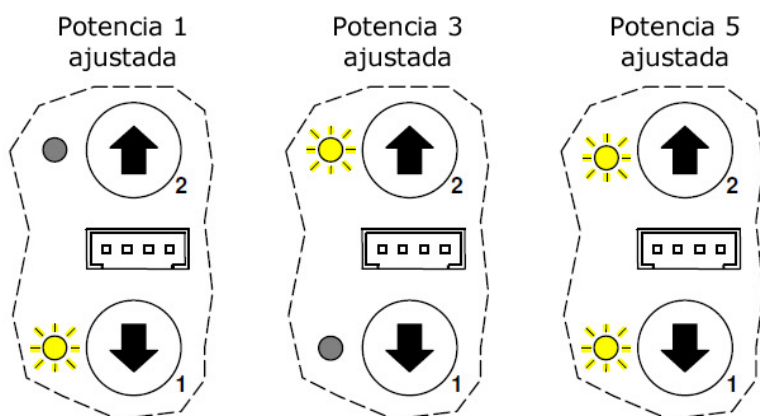
El LED 5 parpadeando indica que la estufa está en la fase de apagado.

NOTA: si durante los primeros minutos de la fase de apagado se intenta volver a  encender la estufa con el botón (3), el LED 5 parpadea más rápido para indicar que todavía no es posible encenderse.

Ajuste de la potencia: con los botones (1) y (2) es posible de  de  funcionamiento de la estufa.

NOTA: la estufa tiene 5 niveles de potencia de funcionamiento, pero con el panel de control solo es posible ajustar las potencias 1, 3 y 5 indicadas por el LED 1 y 2 como podemos ver en las siguientes imágenes.

LED comunicación radio: el parpadeo del LED 4 indica que se está produciendo una comunicación vía radio entre el panel de control y el mando a distancia.



LED alarmas: el LED 3 encendido indica que se ha producido una anomalía de funcionamiento; la estufa se apaga automáticamente y se pone en la condición de bloqueo.

NOTA: el tipo de anomalía que ha provocado la alarma se visualiza en la pantalla del mando. Para desbloquear la estufa, después de haber eliminado la causa de la anomalía de funcionamiento, es necesario apretar durante algunos segundos el botón (3) del panel de control (o del mando a distancia); la estufa se irá apagando y después de algunos minutos podrá, posiblemente, volver a encenderse.

Visualización de los canales de radio ocupados: apretando durante 10 segundos el botón  (2), todos los LED del panel de control se apagan y sucesivamente, si hay cerca mandos que transmiten en uno o más de los 8 canales radio disponibles, los LED se encienden indicando los canales ocupados.

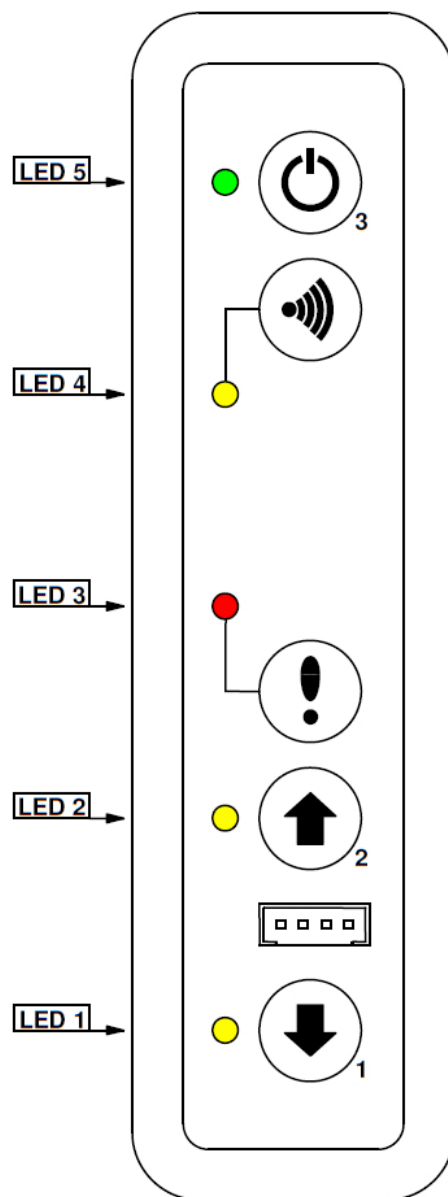
La salida de esta utilidad se produce de manera automática después de algunos minutos o quitando momentáneamente la alimentación eléctrica a la estufa.

Visualización del canal de radio asignado: apretando durante 10 segundos el botón  (1), todos los LED del panel de control se apagan y sucesivamente, el o los LED relativos al canal de radio asignado a la unidad de control electrónico de la estufa parpadean.

La salida de esta utilidad se produce de manera automática después de algunos minutos, apretando el botón  (3) o quitando momentáneamente la alimentación eléctrica a la estufa.

La siguiente tabla indica la correspondencia entre los canales de radio y los relativos LED del panel de control.

Canal radio	0	1	2	3	4	5	6	7
LED	1	2	3	4	5	5 y 1	5 y 2	5 y 3



9.3 - Mando a distancia

Permite gestionar y controlar todas las funcionalidades de la estufa, funciona de termostato ambiente y tiene una distancia operativa máxima de 7 metros.

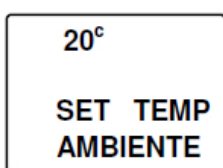
Botones 1 y 3 desplazamiento

Sirven para desplazarse hacia adelante y hacia atrás entre las diferentes entradas del menú y para aumentar o disminuir los diferentes ajustes.

Botón 3 encendido y apagado

Apretándolo durante algunos segundos permite encender y apagar la estufa; sirve también para salir de los diferentes menús y para desbloquear la estufa.

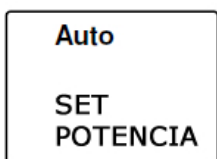
Botón 4 termostato ambiente



Apretándolo se accede al menú de ajuste de la temperatura ambiente deseada. Con los botones 1 y 2 se puede modificar el

ajuste (07 - 40 °C) y con el botón 3 se memoriza el nuevo ajuste y se vuelve a la pantalla principal.

Botón 5 potencia de funcionamiento

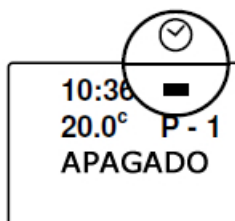


Apretándolo se accede al menú de ajuste de la potencia de funcionamiento de la estufa. Con los botones 1 y 2 se puede modificar el

ajuste (1 - 5 o Auto) y con el botón 3 se memoriza el nuevo ajuste y se vuelve a la pantalla principal.

NOTA: ajustado la potencia Auto, la potencia de funcionamiento de la estufa se selecciona de manera automática por la unidad de control electrónico de la estufa en base a la diferencia entre la temperatura ambiente y el ajuste del termostato ambiente con el fin de alcanzar los más rápido posible la temperatura ambiente deseada.

Botón 6 activación y desactivación crono



Apretándolo se activa o se desactiva el crono para los encendidos y apagados automáticos de la estufa. La activación del crono aparece señalada con la correspondiente luz en la pantalla del mando.

NOTA: la activación del crono con el botón 6 se puede realizar sólo si anteriormente, desde dentro del menú de usuario, ha sido activada al menos una de las tres posibles modalidades de funcionamiento del crono; diario, semanal o de fin de semana.

Botón 7 menú



Apretándolo se accede a la primera pantalla del Menú de Usuario (Menú 01 - REGULACIÓN VENTILADOR) compuesta de 10 pantallas que se pueden desplazar con los botones 1 y 2.

Para entrar en el submenú deseado basta con apretar el botón 7, para desplazar las entradas del submenú apretar el botón 7, para modificar la selección se usan los botones 1 y 2, y una vez realizados los ajustes, con el botón 3 se memorizan y se vuelve al nivel superior de menú y volviendo a apretar el botón 3 se vuelve a la pantalla principal.

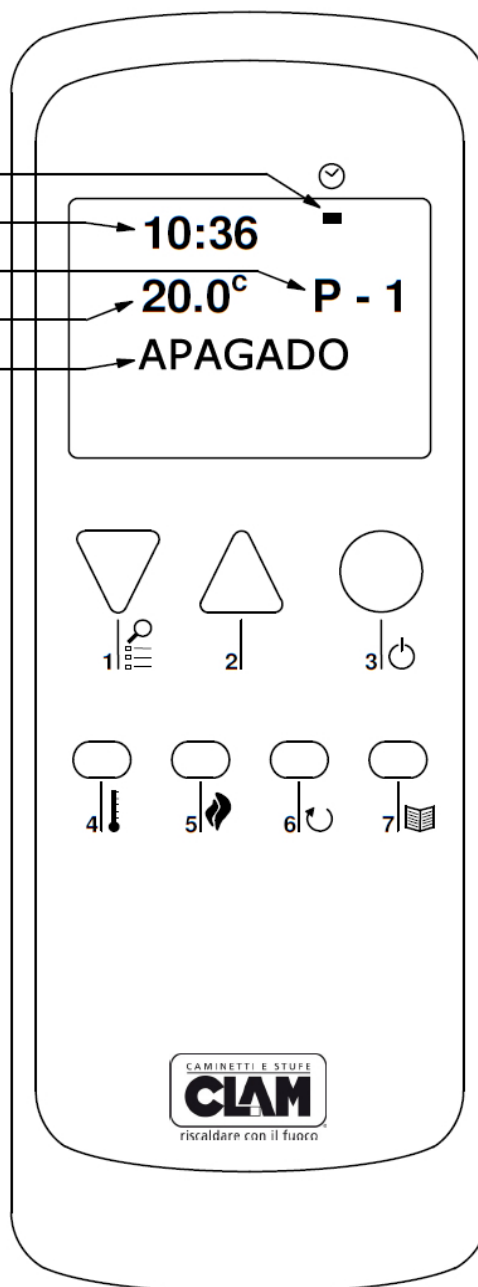
Señal crono activo

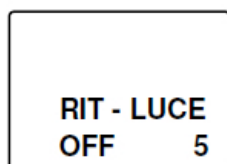
Horario ajustado

Potencia ajustada

Temperatur amb.

Estado estufa





Botones 1+7 duración retro iluminación

Apretándolos a la vez se accede al menú de selección de la duración de la retro iluminación de la pantalla del mando a distancia; la pantalla se ilumina durante los segundos que hayamos seleccionado, cada vez que se toca cualquier botón.

Con los botones 1 y 2 se puede modificar la selección (0 - 9 seg.) y con el botón 3 se memoriza la nueva selección y se vuelve a la pantalla principal.

NOTA: la duración de la retro iluminación que viene de fábrica es de 0 seg. (no viene activada).



Botones 2+7 test comunicación radio

Apretándolos a la vez se pone en marcha un test de comunicación vía radio entre el mando a distancia y el panel de control de la estufa, cuyo resultado se visualiza sobre la pantalla del mando a distancia (0 - 9 o OK). Cuanto más alto es el número mejor es la calidad de la comunicación. La salida del test se produce de manera automática después de unos segundos o apretando el botón 3.

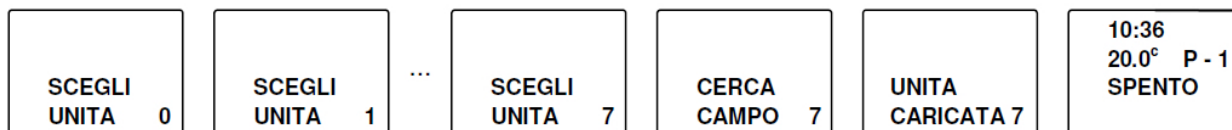
Botones 1+2 elección canal radio

En caso de que haya aparatos que utilicen radiocontrol con la misma frecuencia de transmisión radio que vuestra estufa (por ejemplo otra estufa en el apartamento del al lado), podría haber interferencias.

Para evitar las interferencias, es necesario asignar a cada estufa un canal de radio distinto, siguiendo el procedimiento descrito a continuación:

- Apretar al mismo tiempo los botones 1 y 2 del mando a distancia, hasta que aparezca el mensaje SCEGLI UNITÀ 0 (unità 0 es el canal de radio que viene de fábrica).
- Usando los botones 1 y 2, seleccionar uno de los 8 canales de radio disponibles (UNITÀ 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 o 7).
- Desconectar la estufa de la toma de alimentación eléctrica durante algunos segundos y después volverla a conectar.
- Dentro de los próximos 10 segundos apretar el botón 3 del mando; en la pantalla aparece escrito durante un tiempo corto CERCA CAMPO y a continuación UNITÀ CARICATA 0 (o 1, 2, 3, 4...)

Si por el contrario en la pantalla sigue apareciendo de manera fija escrito CERCA CAMPO, significa que el procedimiento no se ha realizado bien y debe repetirse.



9.4 - Menú usuario

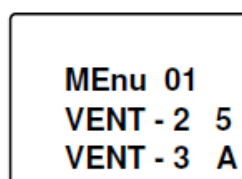
Apretando el botón 7 se accede a la primera página del Menú de Usuario (Menú 01 - REGULACIÓN VENTILADOR) compuesto de 10 pantallas que se pueden desplazar con los botones 1 y 2.

Para salir de los diferentes submenús y volver al menú anterior o a la pantalla principal, apretar el botón 3.

Menú 1 "REGULACIÓN VENTILADOR"

Menú que permite regular la velocidad de los dos ventiladores suplementarios (Vent. 2 y Vent. 3) que pueden ser instalados en los extremos de las dos posibles canalizaciones para el aire caliente.

NOTA: este modelo de estufa no está predispuesta para la canalización del aire caliente y, por tanto, este menú no tiene ninguna función.



← Velocidad ventilador 2

← Velocidad ventilador 3

Menú 2 "SET RELOJ"

Menú compuesto por 6 pantallas que pueden ser seleccionadas utilizando los botones 7 (adelante) y 4 (atrás), en las que se pueden ajustar, usando los botones 2 (aumento) y 1 (disminución), el día de la semana, la hora y minutos, el día del mes, el mes y el año.



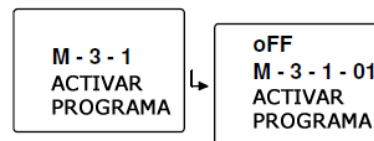
NOTA: el correcto ajuste de la hora y de la fecha es indispensable para después poder utilizar la función "PROGRAMA" que enciende y apaga automáticamente la estufa en el horario programado.

Menú 3 "SET PROGRAMA"

Menú que permite programar el encendido y apagado automático de la estufa. El menú programa está compuesto de cuatro submenús.

Menú 3 - 1 "HABILITA PROGRAMA"

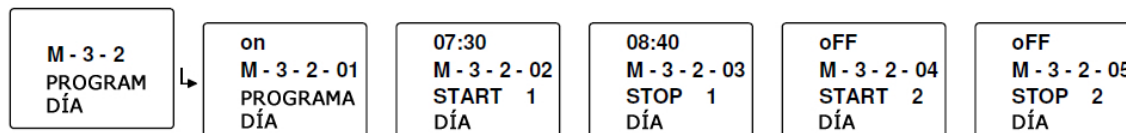
Submenú que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento general de la programación; tiene la misma función que el botón 6 del mando a distancia y tiene efecto sólo si anteriormente ha sido activada al menos una de las tres posibles modalidades de funcionamiento de la programación; diario, semanal o de fin de semana.



Menú 3 - 2 "PROGRAM DÍA"

Submenú compuesto de 5 pantallas que pueden ser seleccionadas utilizando los botones 7 (adelante) y 4 (atrás), que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento del programa diario de la programación y permite programar hasta dos encendidos y dos apagados automáticos para todos los días de la semana.

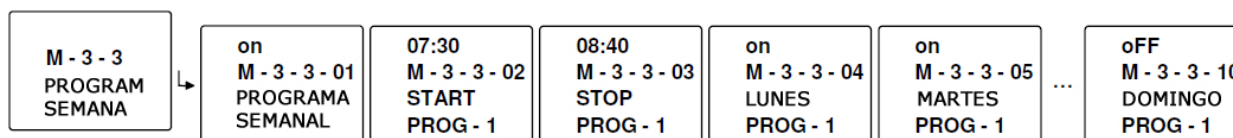
NOTA: ajustar los horarios de Start y Stop en "off" obviamente hace que los horarios queden inactivos.



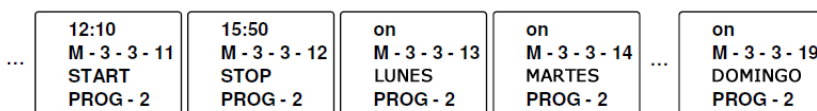
Menú 3 - 3 "PROGRAM SEMANA"

Submenú compuesto por 37 pantallas, que pueden ser seleccionadas utilizando los botones 7 (adelante) y 4 (atrás), que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento del programa semanal de la programación y permite programar hasta 4 encendidos y 4 apagados automáticos al día y activarlos (on) o desactivarlos (off) para cada uno de los días de la semana.

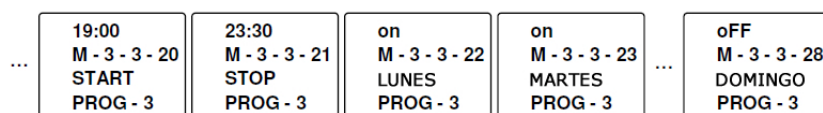
Activación del Programa Semanal y programación del primer horario de encendido y apagado:



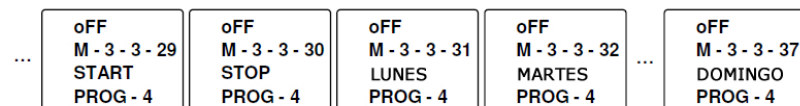
Programación del segundo horario de encendido y apagado:



Programación del tercer horario de encendido y apagado:



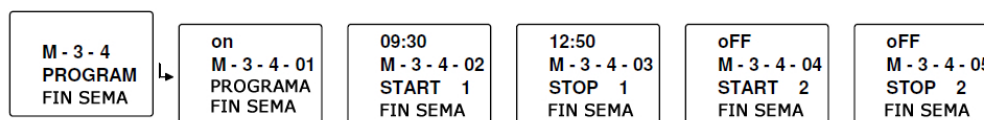
Programación del cuarto horario de encendido y apagado:



NOTA: ajustar los horarios de Start y Stop en "off" obviamente hace que los horarios queden inactivos.

Menú 3 - 4 "PROGRAMA FIN SEMA"

Submenú compuesto de 5 pantallas, que pueden ser seleccionadas usando los botones 7 (adelante) y 4 (atrás), que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento del programa fin de semana de la programación y permite programar hasta dos encendidos y dos apagados automáticos, sólo para los sábados y domingos.



NOTA: ajustar los horarios de Start y Stop en "off" obviamente hace que los horarios queden inactivos.

NOTA: se aconseja, para evitar que se solapen los horarios y se produzcan encendidos y apagados indeseados, activar sólo un tipo de programa a la vez (o diario o semanal o de fin de semana).

Menú 4 "SELECCIÓN IDIOMA"

Menú que permite, usando los botones 2 y 1, elegir el idioma en el que se visualizan los mensajes de la pantalla del mando a distancia.

Se puede elegir entre ESPAÑOL, ITALIANO, ENGLISH (inglés), DEUTSCH (alemán) y FRANÇAIS (francés).

**MEnu 04
ITALIANO**

Menú 5 "SELECCIÓN SONTA"

Menú que permite, usando los botones 2 y 1, escoger qué sonda de temperatura usar para detectar la temperatura ambiente.

Eligiendo la sonda del mando a distancia (TELECOM), se asigna la función de termostato ambiente al mando a distancia, y la temperatura ambiente visualizada en su pantalla será la temperatura detectada por el propio mando a distancia.

Eligiendo la sonda de la estufa (INTERNA), se asigna la función de termostato ambiente a esa sonda y la temperatura ambiente visualizada en la pantalla del mando a distancia será la temperatura detectada por la sonda de la estufa.

NOTA: escogiendo la sonda del mando a distancia, en caso de que la unidad de control electrónico de la estufa ya no reciba la señal radio del mando (porque está demasiado lejos, porque las pilas están descargadas o porque está averiado), automáticamente la función de termostato ambiente se asigna a la sonda de la estufa.

**MEnu 05
INTERNA
SONDA**

**MEnu 05
TELECOM
SONDA**

Menú 6 "MODALIDAD STAND-BY"

Menú que permite, usando los botones 2 y 1, activar (on) o desactivar (off) la función STAND-BY. Cuando está activada, la función STAND-BY apaga automáticamente la estufa cuando la temperatura ambiente supera en 2°C la establecida (con un retardo de 15'); la estufa se pone en el estado ECO-STOP STAND-BY / ESPERA ENFRIAMIENTO y cuando ya se ha enfriado en el estado ECO-STOP STAND-BY en el cual está apagada pero lista para volver a encenderse automáticamente.

A continuación, cuando la temperatura ambiente disminuye en 4°C, la estufa automáticamente se vuelve a encender; sigue la fase de ENCENDIDO y todas las fases sucesivas hasta alcanzar el estado de funcionamiento normal TRABAJO.

**on
MEnu 06
MODALIDA
STAND-BY**

Menú 7 "SEÑAL ACÚSTICA"

Menú que permite, usando los botones 2 y 1, activar (on) o desactivar (off) el AVISADOR ACÚSTICO de la unidad de control electrónico de la estufa.

Cuando está activado, el avisador acústico emite una breve señal cada vez que se aprieta alguno de los botones del mando a distancia y cuando salta alguna alarma, el mismo viene señalado (además de con el mensaje correspondiente en la pantalla del mando a distancia) con una señal acústica intermitente que puede silenciarse apretando el botón 3.

**on
MEnu 07
SEÑAL
ACÚSTICA**

Menú 8 "CARGA INICIAL"

Menú para efectuar la CARGA INICIAL del sinfín que transporta el pellet al interior de la cámara de combustión.

Apretando el botón 1 el sinfín se pone en funcionamiento y en la pantalla del mando a distancia se visualiza una cuenta atrás que dura 10', transcurridos los cuales el sinfín se para.

De todas formas, también es posible parar la carga inicial apretando el botón 3 en el momento en el que los primeros trozos de pellet caen en el interior del brasero de la estufa.

NOTA: la carga inicial debe efectuarse antes de encender por primera vez la estufa y antes de encender la estufa cada vez que el depósito de pellet está vacío o se vacía para la limpieza estacional, si no la estufa falla en el primer o primeros encendidos por falta de combustible en el brasero.

**oFF
MEnu 08
P1 PARA
CARGAR**

Menú 9 "ESTADO ESTUFA"

Menú que permite al técnico de mantenimiento visualizar los datos técnicos relativos al estado de funcionamiento de la estufa.

Menú 10 "PARÁMETROS TÉCNICOS"

Menú que permite modificar los parámetros técnicos que regulan el funcionamiento de la estufa.

Este menú está protegido por un código de acceso reservado a los técnicos habilitados.

9.5 - Uso de la estufa

Para poner en marcha la estufa y gestionar su funcionamiento, después de que la misma haya sido correctamente instalada, realizar en orden las operaciones que a continuación se describen.

- Llenar el depósito del pellet de la estufa.
NOTA: la capacidad máxima del depósito de pellet es 17 Kg, que se obtiene cargándolo por encima de la parrilla de protección.
- Efectuar la carga inicial (ver párrafo **Menú 8 "CARGA INICIAL"**).
- Para encender la estufa apretar alrededor de 3" el botón 3 del mando (o del panel de control); en la pantalla del mando aparece escrito **ENCENDIDO** que señala el inicio de la fase de encendido.
- Después de 100" de limpieza inicial y de precalentamiento, en la pantalla del mando aparece escrito **CARGA PELLE** que indica el inicio de la carga de pellet en el brasero.
- Después de 40" de precarga, en la pantalla del mando aparece escrito **ESPERA LLAMA** alternado con **CARGA PELLE**.
- Después de 5' el pellet se enciende, aparece la llama y se inicia la combustión; el encendido se indica en la pantalla del mando con el escrito **FUEGO PRESENTE**.
- Después de 4' necesarios para la estabilización de la llama, la estufa pasa al estado de funcionamiento activo señalado en la pantalla del mando con la palabra **TRABAJO**.
- Cuando la temperatura en el intercambiador de calor de la estufa es lo suficientemente alta, se activa el ventilador que sopla aire caliente al ambiente.
- Establecer la temperatura ambiente deseada (ver párrafo **Botón 4 Termostato Ambiente**).
- Establecer la potencia de funcionamiento de la estufa (ver párrafo **Botón 5 Potencia de funcionamiento**).
- Cuando la temperatura ambiente alcanza y supera en 1°C el valor seleccionado como termostato ambiente, la estufa se pone en el estado de funcionamiento **MODULACIÓN**, indicado en la pantalla del mando a distancia con el escrito **TRABAJO MODULA**; en el estado **MODULACIÓN** la estufa funciona a la mínima potencia (potencia 1).
- Cuando la temperatura ambiente seleccionada disminuye en 1°C el valor seleccionado como termostato ambiente, la estufa automáticamente vuelve a funcionar normalmente a la potencia seleccionada y sobre la pantalla del mando a distancia volverá a aparecer la palabra **TRABAJO**.
- Para apagar la estufa apretar durante unos 3" el botón 3 del mando a distancia (o del panel de control); sobre la pantalla del mando aparecerá escrito **LIMPIEZA FINAL** que señala el inicio de la fase de apagado y enfriamiento de la estufa. Cuando la estufa está completamente apagada y enfriada (después de 20 / 30'), termina la fase de apagado y la estufa se pone en el estado **APAGADO** señalado en la pantalla del mando a distancia con la palabra **APAGADO**.

9.6 - Mensajes del mando a distancia

Mensajes de estado:

ENCENDIDO

Fase de limpieza inicial del brasero y precalentamiento; se activa la resistencia eléctrica de encendido y el extractor de humos.

CARGA PELLE

Fase de precarga de pellets; se activa a la máxima velocidad el sinfín de carga.

ESPERA LLAMA / CARGA PELLE

Fase de espera de la llama; el sinfín gira a velocidad reducida.

FUEGO PRESENTE

Fase de estabilización; el pellet ha prendido, la combustión está en marcha y la resistencia eléctrica de encendido se apaga.

TRABAJO

Fase de funcionamiento activo; la estufa funciona a la potencia seleccionada por el usuario.

TRABAJO MODULA

Fase de modulación; la temperatura ambiente deseada se ha alcanzado y la estufa funciona a la mínima potencia.

LIMPIEZA BRASERO

Fase de limpieza periódica del brasero; el extractor de humos aspira a la máxima velocidad para eliminar la posible acumulación de ceniza en el brasero.

ESPERA ENFRIAMIENTO

Fase de enfriamiento; la estufa se está enfriando antes de ponerse en el estado de STAND-BY (el mensaje aparecerá también cuando se intente encender la estufa durante los primeros minutos después de la limpieza final).

ECO-STOP STAND-BY

Fase de STAND-BY; la estufa está apagada pero en espera de encenderse automáticamente.

LIMPIEZA FINAL

Fase de limpieza final; el extractor de humos aspira a la máxima velocidad para quemar el pellet restante del brasero, extraer el humo restante, eliminar la acumulación de cenizas en el brasero y enfriar la estufa.

APAGADO

La estufa está apagada.

BUSCA CAMPO

El mando no comunica vía radio con la unidad de control electrónico de la estufa a causa de una distancia excesiva, estufa no alimentada eléctricamente, código radio distinto entre unidad de control electrónico y mando a distancia, elevada polución electromagnética, avería en el mando o en el panel de control.

Mensajes de alarma o anomalía:

BATERÍA AGOTADA

Las baterías que alimentan el mando a distancia se han agotado y deben ser sustituidas.

SERVICIO DE REVISIÓN

La estufa ha estado funcionando un número de horas tal que resulta necesario realizar el mantenimiento ordinario; limpieza completa de la estufa y del conducto de humos, comprobaciones funcionales, etc.

TEMPERATURA HUMOS

Temperatura excesiva (advertencia); la temperatura de los humos es demasiado elevada, automáticamente la potencia de funcionamiento de la estufa se reduce al mínimo y el ventilador del aire funciona a la máxima velocidad para reducir la temperatura.

ALARMA ACTIVA / AL1 - BLACK OUT (MEMORIA ALARMA / AL1 - BLACK OUT)

Se ha producido una interrupción del suministro de energía eléctrica de red superior a 30" (si la interrupción es inferior a 30" la estufa retoma su funcionamiento normal).

ALARMA ACTIVA / AL2 - Sonda de humos (MEMORIA ALARMA / AL2 - Sonda de humos)

La sonda que detecta la temperatura del humo está averiada.

ALARMA ACTIVA / AL3 - TEMP HUMOS (MEMORIA ALARMA / AL3 - TEMP HUMOS)

Temperatura excesiva; la temperatura de los humos ha superado el límite de seguridad.

ALARMA ACTIVA / AL4 - FALLO ASPIRADOR (MEMORIA ALARMA / AL4 - FALLO ASPIRADOR)

Aspirador averiado; el extractor de humos está averiado.

ALARMA ACTIVA / AL5 - FALLO ENCENDIDO (MEMORIA ALARMA / AL5 - FALLO ENCENDIDO)

Fallo encendido; han pasado 17' del encendido de la estufa y no se ha puesto en marcha la combustión.

NOTA: antes de intentar encender la estufa otra vez es indispensable vaciar el brasero del pellet que se pueda haber acumulado y limpiar con cuidado el brasero.

ALARMA ACTIVA / AL6 - APAGADO ACCIDEN (MEMORIA ALARMA / AL6 - APAGADO ACCIDEN)

Apagado accidental; durante la fase activa de trabajo o modulación la estufa se ha apagado por falta de pellet u otro motivo.

ALARMA ACTIVA / AL7 - SEGURIDAD TÉRMICA (MEMORIA ALARMA / AL7 - SEGURIDAD TÉRMICA)

Seguridad térmica; la temperatura de la estructura de la estufa es demasiado elevada y ha intervenido el termostato de seguridad.

ALARMA ACTIVA / AL8 - FALTA DEPRES (MEMORIA ALARMA / AL8 - FALTA DEPRES)

Falta depresión; la depresión dentro de la cámara de combustión es insuficiente para el funcionamiento con seguridad y ha intervenido el presostato de seguridad.

ALARMA ACTIVA / ALb - ERROR TRIAC COC (MEMORIA ALARMA / ALb - ERROR TRIAC COC)

Triac cortocircuito; el Triac (en la unidad de control electrónico) que alimenta el motorreductor del sinfín está en cortocircuito.

ALARMA ACTIVA / ALc - BLOQUE COCLEA (MEMORIA ALARMA / ALc - BLOQUE COCLEA)

Bloqueo sinfín; el motorreductor del sinfín está averiado.

NOTA: cuando hay una alarma en curso (ALARMA ACTIVA...) o cuando una alarma que se ha producido ha sido memorizada (MEMORIA ALARMA...), para desbloquear la estufa será necesario primero eliminar la causa que ha provocado la alarma y después presionar durante 3" el botón 3 del mando a distancia o del panel de control; la estufa realizará una LIMPIEZA FINAL y después pasará al estado de APAGADO. Será entonces cuando será posible encender con normalidad la estufa.

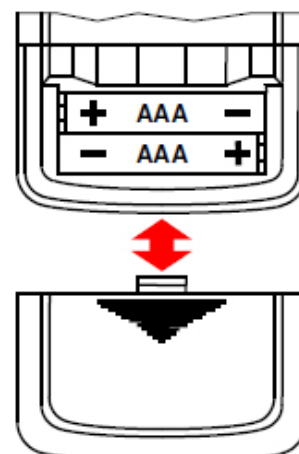
9.7 - Sostituzione pilas mando a distancia

Para sustituir las pilas del mando a distancia (cuando estén descargadas), es necesario quitar la tapa situada en la parte de atrás del mando deslizándola hacia abajo. Sacar las pilas descargadas y poner dos nuevas del tipo AAA / LR03 (Ministilo) de 1,5 Volt respetando la correcta polaridad y volver a poner la tapa; se pueden utilizar también pilas recargables que obviamente, cuando se descarguen, deberán volverse a cargar en un cargador de pilas.

NOTA: las pilas deben ser desechadas de modo correcto y si es posible reciclarlas. Para la correcta eliminación dirigirse al centro de reciclaje local. No exponer nunca las pilas a llamas para evitar el riesgo de explosión.

Ahorro energía pilas

El mando está dotado de una función para el ahorro de energía de las pilas que hace que se apague la pantalla después de alrededor de 2 minutos de haber apretado por última vez alguno de los botones. Cuando la pantalla está apagada el mando sigue, aunque con una frecuencia reducida, comunicándose vía radio con la central electrónica de la estufa y haciendo la función de termostato ambiente. La pantalla del mando se vuelve a encender en cuanto apretamos cualquiera de sus botones.



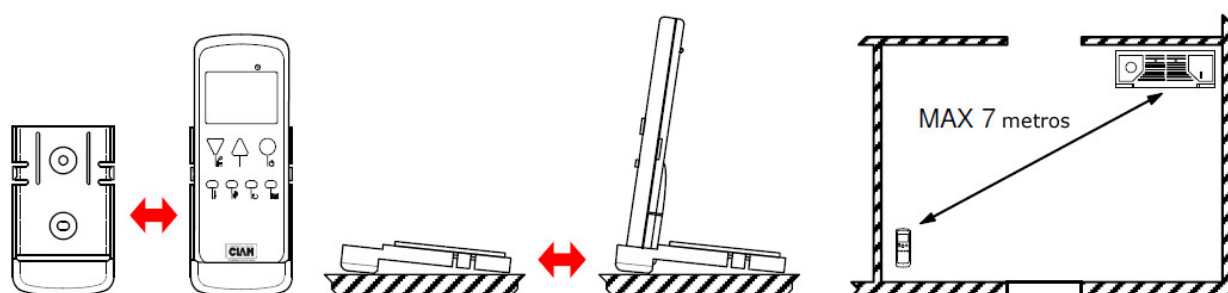
9.8 - Posicionamiento del mando a distancia

El mando a distancia está dotado de un soporte de plástico que puede servir tanto para ser fijado a la pared (con dos clavijas, no incluidas) como de base de apoyo para superficies horizontales.

Se aconseja no posicionar el mando cerca de la estufa, sino sobre una de las paredes más distantes de la misma.

El correcto funcionamiento del mando se produce a una distancia máxima de 7 metros entre mando y estufa, sin obstáculos importantes como paredes o gruesas masas metálicas y con las pilas completamente cargadas.

Dado que el mando a distancia hace también de Termostato Ambiente, se aconseja posicionarlo a una altura de alrededor de 1,5/1,6 metros para una correcta medición de la temperatura ambiente y no colocarlo cerca de fuentes de calor o corrientes de aire.

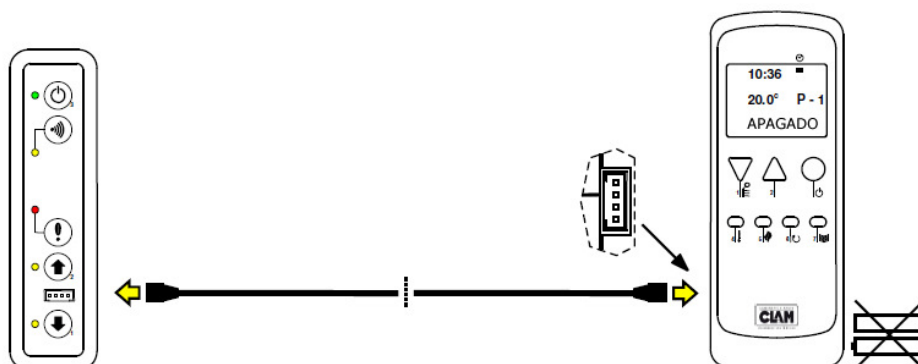


9.9 - Conexión del mando a la estufa

En los casos en que, a causa de una elevada polución electromagnética, la comunicación vía radio entre el mando y el panel de control de la estufa, no funciona correctamente, es posible conectar directamente el mando al panel de control mediante un cable opcional (no incluido).

Las dos conexiones de los extremos del cable van conectadas en sus correspondientes conectores en el lateral del mando a distancia y en la parte frontal del panel de control.

NOTA: cuando el mando está conectado al panel de control, recibe la alimentación eléctrica necesaria para su funcionamiento del mismo panel de control, por ello es **INDISPENSABLE QUITAR LAS PILAS** de su compartimento.



-10- Mantenimiento

10.1 - Información general sobre las operaciones de mantenimiento

Para garantizar un correcto funcionamiento y uso de la estufa de pellet es suficiente con realizar unas simples pero frecuentes operaciones de control y limpieza general. En este capítulo se dará toda la información necesaria para llevar a cabo estas operaciones en condiciones de máxima seguridad.

Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento, es necesario verificar algunas condiciones:

1. Que la estufa esté apagada y fría.
2. Que la estufa esté desconectada de la red eléctrica.
3. Cuando se realiza el mantenimiento nadie debe estar cerca de la estufa, excepto el técnico de mantenimiento.
4. Antes de realizar cualquier operación leer atentamente el manual.
5. No realizar NUNCA ninguna operación si no se está seguro.

Para poder realizar las operaciones de mantenimiento es necesario abrir la puerta.

10.2 - Mantenimiento diario

LIMPIEZA DEL BRASERO:

Eliminar las incrustaciones que causan obstrucciones en los agujeros (fig.17), utilizando el cepillo de acero o un aspirador.

LIMPIEZA DEL AGUJERO DE LA BUJÍA:

Eliminar todas las impurezas que causan obstrucciones en el agujero (fig.17), utilizando un aspirador.

Consejos: volver a colocar el brasero correctamente.

Fase 1: Insertar el brasero en su sitio inclinándolo un poco (fig. 18).

Fase 2: centrarlo y tirar hacia uno mismo de modo que se alinee a la pared anterior de su sitio (fig. 19).

Esto optimiza el funcionamiento de la resistencia eléctrica, agilizando el encendido.

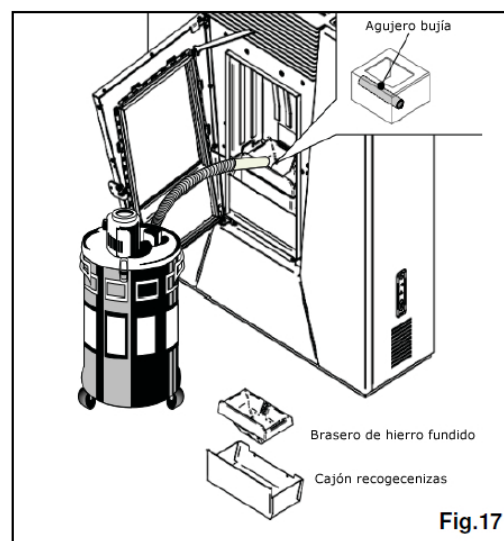


Fig.17

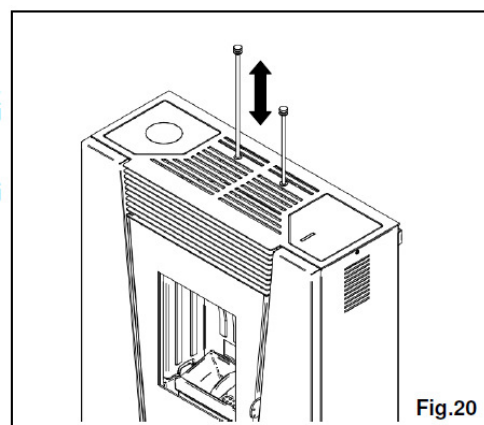


Fig.20

LIMPIEZA DEL INTERCAMBIADOR:

Eliminar las incrustaciones que se pegan en las paredes internas del intercambiador, levantando y bajando 3-4 veces los dos rascadores usando los pomos de maniobra que se encuentran en la parte superior de la estufa (fig.20).

Consejos: realizar la operación con la estufa fría tirando de los pomos energicamente.

10.3 - Mantenimiento cada 2-3 días

LIMPIEZA DEL CRISTAL: eliminar el polvo que se deposita sobre el cristal, utilizando un pincel (con cerdas suaves) o un paño que no deje pelos. Se pueden utilizar detergentes (para hornos) siempre que no contengan sustancias abrasivas. Comprobar que los agujeros del aire para la limpieza del cristal no estén obstruidos.

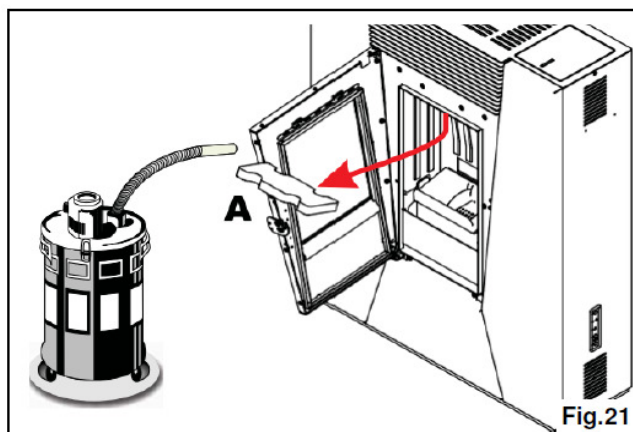
LIMPIEZA DEL CAJÓN RECOGE CENIZAS: eliminar las cenizas que se depositan dentro del cajón, extrayéndolo de la estufa.

10.4 - Mantenimiento semanal

LIMPIEZA DEL DEFLECTOR DE HUMOS: eliminar las cenizas que se depositan sobre el deflector de humos refractario ECOKER® (A) deslizándolo de su sitio, con la ayuda de un aspirador (fig.21).

LIMPIEZA DEL ESPACIO DE DEBAJO DEL BRASERO: eliminar la ceniza que se deposita debajo del brasero. Después de haber extraído el brasero y utilizando un aspirador, eliminar todas las impurezas acumuladas teniendo especial cuidado con la toma de aire de combustión y del tubo que contiene la bujía de encendido.

LIMPIEZA DE LOS ELEMENTOS DE REVESTIMIENTO: para un aspecto más agradable y una mayor duración del producto aconsejamos tenerlo siempre bien limpio, utilizando un paño suave humedecido con agua.



10.5 - Mantenimiento cada 6 meses (en función del uso) o VENCIMIENTO SERVICIO (señalización en la centralita electrónica)

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE PELLETS: eliminar residuos de pellets de dentro del depósito; utilizando un aspirador eliminar todas las partículas acumuladas en el fondo con ayuda de accesorios articulados.

LIMPIEZA DE LAS PARTES REFRACTARIAS ECOKER®: quitar cualquier residuo de hollín de las paredes de la cámara de combustión utilizando un cepillo de cerdas suaves.

LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN: dirigirse a personal cualificado. Las instrucciones de cómo proceder se indican en el manual para el técnico instalador.

LIMPIEZA DECANTADOR: dirigirse a personal cualificado. Las instrucciones de cómo proceder se indican en el manual para el técnico instalador.

LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE HUMOS: dirigirse a personal cualificado. Las instrucciones de cómo proceder se indican en el manual para el técnico instalador.

-11- Eliminación

11.1 - Desmontaje para eliminación



Este símbolo, situado sobre el producto o sobre su embalaje, indica que el producto NO debe ser considerado como un residuo doméstico normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Procediendo a la eliminación de forma apropiada, se contribuye a evitar posibles consecuencias negativas que podrían derivarse de una eliminación incorrecta del producto. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, contactar con el ayuntamiento, el servicio local de residuos o la tienda en la que se ha adquirido.

11.2 - Desmontaje para su traslado

Si la estufa tiene que ser desmontado para colocarla en otro sitio, proceder de la siguiente manera:

- Antes de iniciar el desmontaje es obligatorio quitar la alimentación eléctrica.
- El desmontaje debe ser realizado por personal cualificado o directamente por el fabricante, prestando atención a la separación e identificación de todos los componentes de la estufa.
- Una perfecta organización del desmontaje garantiza un posterior montaje perfecto y seguro.
- Todo el material debe colocarse en lugares secos y a salvo de los agentes atmosféricos.
- Antes de volver a montar la estufa comprobar que el material no haya sufrido ningún daño.

-12- Problemas y soluciones

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
A) Los pellets no caen en el brasero	1. Depósito de pellets vacío. 2. Comprobar el motorreductor 3. Verificar la unidad de control electrónico. 4. El sinfín está bloqueado	1. Rellenar el depósito de pellets. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 3. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 4. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
B) La combustión no se inicia AL 5 - FALLO ENCENDID -	1. El aire para la combustión no es suficiente por falta de mantenimiento ordinario. 2. Verificar la resistencia eléctrica. 3. Los pellets no caen en el brasero. 4. El pellet utilizado no es de buena calidad. 5. Verificar los parámetros técnicos.	1. Limpiar el brasero, en particular comprobar que el agujero de la bujía esté libre. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 3. Ver problema A) 4. Cambiar la calidad del pellet. 5. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
C) El fuego se apaga AL 6 - APAGADO ACIDEN -	1. Los pellets no caen en el brasero. 2. La puerta no está bien cerrada. 3. Las juntas de la puerta están deterioradas. 4. El pellet utilizado no es de buena calidad. 5. Insuficiente carga de pellets. 6. El aire para la combustión no es suficiente por falta de mantenimiento ordinario. 7. Tiro excesivo. 8. Verificar los parámetros técnicos.	1. Ver problema A) 2. Cerrar la puerta. 3. Cambiar las juntas. 4. Cambiar la calidad del pellet. 5. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 6. Limpiar el brasero, en particular comprobar que los agujeros estén libres. 7. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 8. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
D) AL 1 - BLACK OUT -	1. Interrupción de la corriente eléctrica durante más de 30".	1. Para eliminar la alarma apretar el botón ON/OFF.
E) AL 2 - Sonda HUMOS -	1. El sensor de humos está averiado.	1. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
F) AL 3 - TEMP HUMOS -	1. Temperatura excesiva del humo	1. Cambiar la calidad del pellet. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
G) AL 4 - FALLO ASPIRAD -	1. El extractor de humos está averiado.	1. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
H) AL 7 - SEGURIDAD TÉRMICA -	1. Intervención del termostato de seguridad.	1. Dejar enfriar la estufa. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
I) AL 8 - FALTA DEPRES -	1. Intervención del presostato de seguridad.	1. Efectuar el mantenimiento estacional. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
L) AL b - ERROR TRIAC COC -	1. Unidad de control electrónico averiada.	1. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
M) AL c - BLOQUEO COCLEA -	1. Sistema de carga de pellet averiado.	1. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
N) La llama es débil, el pellet se acumula en el brasero	1. El aire para la combustión no es suficiente por falta de mantenimiento ordinario. 2. El pellet utilizado no es de buena calidad. 3. La puerta no está bien cerrada. 4. Tiro insuficiente. 5. Verificar los parámetros técnicos.	1. Limpiar el brasero, en particular comprobar que los agujeros estén libres. 2. Cambiar la calidad del pellet. 3. Cerrar la puerta. 4. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 5. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
O) El cristal se ensucia muy rápido	1. Juntas de la puerta están deterioradas. 2. Los agujeros de paso de aire para la limpieza del cristal están obstruidos. 3. El aire para la combustión es insuficiente por falta de mantenimiento. 4. Tiro insuficiente	1. Cambiar las juntas. 2. Limpiar los agujeros de paso de aire para la limpieza del cristal. 3. Limpiar el brasero, en particular comprobar que los agujeros estén libres. 4. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
P) El ventilador de aire caliente no se enciende.	1. El ventilador no funciona.	1. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
Q) El mando a distancia no funciona	1. La pila se ha agotado. 2. Distancia excesiva de la estufa. 3. Interferencia de otros dispositivos de radiofrecuencia.	1. Cambiar la pila. 2. Acercarse a la estufa (7m). 3. Modificar el código radio. 4. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
R) El panel de control no se enciende	1. Estufa desconectada de la corriente eléctrica. 2. Fusible fundido	1. Comprobar conexión eléctrica de la estufa. 2. Sustituir el fusible. 3. Contactar con el servicio de asistencia técnica.

-13- Anexo

Copia para el comprador para dejar adjunta al manual de uso

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN CORRECTA Y PRUEBAS REALIZADAS	
CLIENTE: _____ CALLE: _____ CIUDAD: _____ Sello de distribuidor:	TEL: _____ CP: _____ PROV.: _____ Sello del instalador:
Fecha de entrega: _____ Modelo aparato: _____	Documento de entrega: _____ Matrícula: _____ Año: _____
El cliente declara, tras la finalización de la instalación de la estufa, que el trabajo ha sido realizado correctamente y de acuerdo con las instrucciones del presente manual. Declara, además, que ha visto el perfecto funcionamiento de la estufa y que conoce las indicaciones necesarias para realizar un uso y un mantenimiento correcto del equipo.	
Firma del CLIENTE _____	Firma del DISTRIBUIDOR / INSTALADOR _____
* La presente declaración no se considerará válida si no está debidamente cumplimentada y firmada.	

Copia para enviar a la empresa fabricante "CLAM" junto al certificado de garantía

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN CORRECTA Y PRUEBAS REALIZADAS	
CLIENTE: _____ CALLE: _____ CIUDAD: _____ Sello de distribuidor:	TEL: _____ CP: _____ PROV.: _____ Sello del instalador:
Fecha de entrega: _____ Modelo aparato: _____	Documento de entrega: _____ Matrícula: _____ Año: _____
El cliente declara, tras la finalización de la instalación de la estufa, que el trabajo ha sido realizado correctamente y de acuerdo con las instrucciones del presente manual. Declara, además, que ha visto el perfecto funcionamiento de la estufa y que conoce las indicaciones necesarias para realizar un uso y un mantenimiento correcto del equipo.	
Firma del CLIENTE _____	Firma del DISTRIBUIDOR / INSTALADOR _____
* La presente declaración no se considerará válida si no está debidamente cumplimentada y firmada.	

SMALL

CLAM - Soc. Coop.

Zona Industriale - Via A. Ranocchia, 11

06055 Marsciano (PG) - Italia

tel. 075 874001 - fax 075 8742573

www.clam.it

email: assistenza@clam.it

